



Enrolment renewal form at local engineering consultation offices register

طلب تجديد قيد في سجل مكاتب الاستشارات الهندسية المحلية

Office/ company data				بيانات المكتب / الشركة			
Name in Arabic				الاسم باللغة العربية			
Name in English				الاسم باللغة الانجليزية			
Full address	Office location	موقع المكتب	Commercial license No.	رقم الرخصة التجارية	العنوان		
	Landlord			مالك العقار	بالكامل		
	Street	شارع	Property No.	عقار رقم			
Tel. (2)	هاتف (2)	Tel. (1)	هاتف (1)	Fax	فاكس	PO. Box	ص . ب
Email (2)	بريد إلكتروني (2)		Email (1)	بريد إلكتروني (1)			

Enrolment data				بيانات القيد			
Enrolment expiration date	تاريخ انتهاء القيد	Enrolment date	تاريخ القيد	Enrolment No.	رقم القيد	Category	الفئة
Permitted fields							التخصصات المرخص بمزاومتها
Required practicing fields							التخصصات المطلوب الترخيص بمزاومتها

Separate sheet to be provided if more listed.

أكثر من ذلك يتم توضيحه في ورقة مستقلة.

Landlord/ partners data. Separate sheet to be provided if more listed				بيانات المالك / الشركاء: أكثر من ذلك يتم توضيحه في ورقة مستقلة			
ID Card No.	رقم البطاقة الشخصية	Fax	فاكس	Nationality	الجنسية	Capacity	الصفة
Email	بريد إلكتروني	Mob..	جوال	Tel.	هاتف	Ownership	نسبة الملكية %
							%
							%
							%
							%

Authorized Engineer(s) signatory data. Separate sheet to be provided if more listed.				بيانات المهندس/المهندسين المسؤولين والمفوضين بالتوقيع: أكثر من ذلك يتم توضيحه في ورقة			
ID Card No.	رقم البطاقة الشخصية	Fax	فاكس	Category	الفئة	Specialty	التخصص
E-mail	بريد إلكتروني	Mob.	جوال	Tel.	هاتف	Enrolment No.	رقم القيد

Owner/ partners acknowledgment		إقرار المالك/ الشركاء	
I, the undersigned confirm that the above mentioned data and enclosed documents are correct and conform to authenticity. I also, officially acknowledged the provisions of Law No. (19) of the year 2005 concerning regulating the practice of engineering professions and its implementing		أقر أنا/ نحن الموقعون أدناه بأن البيانات الواردة أعلاه والمستندات المرفقة صحيحة ومطابقة للحقيقة، كما نقر بالعلم التام النافي للجهالة بأحكام القانون رقم (19) لسنة 2005 بتنظيم مزاولة المهن الهندسية ولائحته التنفيذية.	
Signature	التوقيع	Capacity	الصفة
		Owner/ Partners	المالك/ الشركاء

For official use only		للاستعمال الرسمي	
Application received on	تاريخ استلام الطلب	Application No.	رقم الطلب
Recipient signature	توقيع المستلم	Recipient name	اسم المستلم

Related to (Office/CO.name) _____

تابع لمكتب/شركة

Sr	Required documents Concerning Enrolment's Renewal at Local Engineering Offices	لا يوجد Unencluse	يوجد Enclosed	المستندات المطلوبة لتجديد القيد في سجل مكاتب الاستشارات الهندسية المحلية	م
3	Copy of office's enrolment certificate, enrolment documentation and office card	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	صورة من شهادة قيد المكتب، صورة من وثيقة قيد المكتب وصورة من بطاقة المكتب.	3
4	Signed and stamped list of number, build-up area and amounts of projects which were accomplished in the last two years; with at least total amount of (70 million Qrs. For first classification, 30 million Qrs. For the second classification) for all projects. Third category is excluded.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قائمة بعدد ومساحة وقيمة المشاريع التي تم إنجازها خلال السنتين السابقتين لطلب التجديد على أن يكون موقع ومختوم بختم المكتب ، على ألا تقل القيمة الإجمالية لجميع المشاريع عن (70 مليون ريال قطري للفئة الأولى ، و 30 مليون ريال قطري للفئة الثانية) ويستثنى من ذلك الفئة الثالثة.	4
5	Office's financial status report (annual budget certified by accredited account office)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تقرير عن الوضع المالي للمكتب (الميزانية السنوية معتمدة من مكتب محاسبة قانوني).	5
6	List of all working engineers including: specialty, enrolment No., category, enrolment expiration date, residency expiration date, sponsor name.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قائمة بأسماء العاملين وتشمل (التخصص/ رقم القيد/ الفئة/ تاريخ انتهاء القيد/ تاريخ انتهاء الإقامة/ الكفيل).	6
7	Copy of all office engineers' enrolment certificates at engineers register with at least five years' experience, provided by copy of valid residency	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	صور من شهادات القيد في سجل المهندسين بالنسبة لجميع المهندسين العاملين في المكتب على ألا تقل مدة الخبرة العملية لكل منهم عن خمس سنوات مع إرفاق صور الإقامة سارية المفعول لكل منهم.	7
8	Authorization letter from office's owners stating in charge engineer(s) and management authorized signatory(s), provided by their signatures form. In charge engineer must meet the following a At least ten years' experience and to be enrolled at engineers register (first classification) b Obligation of permanent presence in Qatar shall not prejudice the ordinary or temporary leave. c Profession practice license at his country of origin, provided by substantiation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تفويض موقع من مالكي المكتب، موضح فيه اسم المهندس أو المهندسين المسؤولين، واسم المفوض أو المفوضين بالإدارة والتوقيع عن المكتب، مع إرفاق نماذج لتوقيعاتهم، ويشترط في المهندس المسؤول ما يلي: أ ألا تقل خبرته العملية عن عشر سنوات وأن يكون مقيداً في سجل المهندسين (بالفئة الأولى). ب أن يتعهد بالبقاء بصفة دائمة في البلاد، ولا يخل بذلك المغادرة للإجازات المعتادة أو لمدة استثنائية مؤقتة. ج أن يكون مصرحاً له بمزاولة المهنة في موطنه، مع تقديم ما يفيد ذلك.	8
9	Qatari insurance policy concerning office activity's liability with a value not less than the following: 500,000 Qrs. For third category; one million Qrs. For second category; two millions Qrs. For first category. Insurance policy amount is <input type="text"/> Valid up to <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	وثيقة تأمين عن المسؤولية المتعلقة بالنشاط المهني صادرة من دولة قطر على ألا تقل قيمته عن الآتي: (500,000 ريال قطري للفئة الثالثة، مليون ريال قطري للفئة الثانية، مليوني ريال قطري للفئة الأولى). قيمة التأمين <input type="text"/> وساري حتى <input type="text"/>	9
10	Copy of title deed or office's valid lease contract , along with office sketch demonstrating office and location and space which is not less than: (90m2 for third category; 120m2 for second category; 200m2 for first category). Office area is <input type="text"/> m2 Lease contract is valid up to <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	صورة عن إثبات ملكية أو عقد إيجار ساري المفعول للمكتب، مع إرفاق مخطط كروكي للمكتب يوضح المساحة ومختوم بختم المكتب ، وخريطة لموقع المكتب، وبحيث لا تقل مساحته عن الآتي: (90م2 للفئة الثالثة، 120م2 للفئة الثانية، 200م2 للفئة الأولى). مساحة المكتب <input type="text"/> م ² عقد الإيجار ساري حتى <input type="text"/>	10



Related to (Office/CO.name) _____ تابع المكتب/شركة

Licensed practicing fields			التخصصات المرخص بمزاومتها
Fields needed renewal/ number of registered engineers/ engineers' category			التخصصات المطلوب تجديد الترخيص بمزاومتها / مجموع عدد المهندسين المقيدين بالتخصص / فئة المهندسين

Remarks: Office enrolment document which is stamped and signed by in charge engineer shall be filled before committee's approval (Attached CD)

ملاحظة: تتم تعبئة وثيقة قيد المكتب وإرفاقها بقرص مدمج قبل الحصول على موافقة اللجنة لاستكمال اعتمادها، على أن تكون مختومة وموقعة من قبل المهندس المسؤول

For official use only

للاستعمال الرسمي

____/____/____ Office inspection was on ☐ No ☐ yes معاينة المكتب بتاريخ ____/____/____

Remarks: ملاحظات:

Signature التوقيع Date التاريخ Audited by اسم المدقق

Secretariat Committee recommendation توصيات أمانة سر اللجنة

Committee's Secretary Signature توقيع أمين سر اللجنة

Decision of Engineers & Engineering Offices Accrediting & Classifying Committee قرار لجنة قبول وتصنيف المهندسين ومكاتب الاستشارات الهندسية

Record No. _____ dated ____/____/____ محضر رقم ____ بتاريخ ____/____/____

Head of Committee signature توقيع رئيس اللجنة

Actions and signature by Committee's Secretary الإجراءات والتوقيع من قبل أمين سر اللجنة

Enrolment Document at Local Engineering Consultations Office s

وثيقة قيد في سجل مكاتب الاستشارات الهندسية المحلية

Commercial	رقم الرخصة	Name in Arabic	الاسم باللغة العربية
license No.	التجارية	Name in English	الاسم باللغة الانجليزية

Enrolment expiration date	تاريخ انتهاء القيد	Enrolment date	تاريخ القيد	Category	الفئة	Enrolment No.	رقم القيد
Permitted practicing fields							التخصصات المرخص بمزاولتها

Office address	Street	شارع	Office location	موقع المكتب	عنوان المكتب
	Landlord	مالك العقار	Property No.	عقار رقم	
Email address	البريد الالكتروني	PO Box	ص.ب	Tel.	الهاتف
					Fax No.
					الفاكس

Nationality	الجنسية	Permitted to	اسم المرخص له
Fax	فاكس	Mobile	رقم البطاقة الشخصية
		ID Card	
		الجوال	

In charge engineer name	اسم المهندس المسؤول
Category	الفئة
Enrolment No.	رقم القيد
ID Card	
Nationality	الجنسية
Enrolment expiration date	تاريخ انتهاء القيد
Specialty	التخصص
Email address	البريد الالكتروني
	الجوال

Office stamp	ختم المكتب	In charge engineer signature	توقيع المهندس المسؤول

According to committee's decision by record No. ()

بناءً على قرار اللجنة بمحضر رقم ()

Head of Committee Signature

توقيع رئيس اللجنة

Issued on:

صدرت في :

***Notice:** Enrolment must be renewed within 30 days of expiration date according to article No. (11) of the law No. 19/2005. Violators will be subject to cancelation from the register

- Engineer and local engineering consultation office are not allowed to practice in any specialty or category that they are not licensed for (Article No. 7 of the law).

- Local engineering consultation offices of third category are not allowed to carry on engineering works for projects of building up area exceeded 2,000m²; or projects that its value exceeds three millions Riyals or equivalent, as per their specialty. (article 24 of bylaws)

- Local engineering consultation offices of second category are not allowed to carry on engineering works for projects of building up area exceeded 5,000m²; or projects that its value exceeds ten millions Riyals or equivalent, as per their specialty. (article 24 of bylaws)

***تنبيه:** استناداً للمادة رقم (11) من القانون رقم 2005/19 يجب تجديد القيد خلال 30 يوماً من انتهائه ويترتب على عدم التجديد شطب الاسم من السجل

- لا يجوز للمهندس أو مكتب الاستشارات الهندسية العمل في غير التخصص أو التصنيف المرخص له به (مادة 7 من القانون).

- لا يجوز لمكاتب الاستشارات الهندسية المحلية المصنفة فئة ثالثة، القيام بالأعمال الهندسية في المشاريع التي تزيد مساحة البناء فيها على ألفي متر مربع أو المشاريع التي تزيد قيمتها على ثلاثة ملايين ريال، أو ما يُعادلها حسب نوع التخصص (مادة 24 من اللائحة التنفيذية)

- لا يجوز لمكاتب الاستشارات الهندسية المحلية المصنفة فئة ثانية، القيام بتلك الأعمال في المشاريع التي تزيد مساحة البناء فيها على خمسة آلاف متر مربع أو التي تزيد قيمتها على عشرة ملايين ريال، أو ما يُعادلها حسب نوع التخصص (مادة 24 من اللائحة التنفيذية).